

HOFFEN
food expert



BLENDER RĘCZNY 1000W | HAND BLENDER 1000W

INSTRUKCJA OBSŁUGI | INSTRUCTION MANUAL



BLENDER RĘCZNY 1000W
Model: HB-1452

(Instrukcja dotyczy różnych wersji kolorystycznych urządzenia)



SPIS TREŚCI

1.	UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM	4
2.	DANE TECHNICZNE	4
3.	ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA.....	4
4.	OBJAŚNIENIE SYMBOLI	8
5.	BUDOWA	9
6.	ZAWARTOŚĆ ZESTAWU.....	10
7.	UŻYTKOWANIE.....	10
8.	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	12
9.	NAPRAWA	13
10.	PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	13
11.	UTYLIZACJA.....	13
12.	DEKLARACJA CE.....	14
13.	GWARANCJA.....	14

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie służy do miksowania, kruszenia lodu oraz rozdrabniania artykułów spożywczych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania w warunkach przemysłowych, w celach zarobkowych.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego

2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM210452
Model	HB-1452
Zasilanie	220–240 V~ 50/60 Hz
Moc	1000 W
Maksymalny czas pracy/Przerwa	1 minuta / 1 minuta
Tryby pracy	5 stopniowy TURBO
Pojemność pojemnika	600 ml

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.
2. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i pozostają pod opieką osoby dorosłej.
3. Trzymaj urządzenie, jak i jego przewód zasilający z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
4. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej

zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.

5. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
6. **Ostrzeżenie!** Ryzyko urazu w przypadku niewłaściwego użycia. Zachowaj szczególną ostrożność przy demontażu akcesoriów.
7. Używaj wyłącznie akcesoriów dołączonych do zestawu.
8. Zachowaj szczególną ostrożność podczas kontaktu z ostrzami i podczas czyszczenia.
9. Maksymalny czas pracy urządzenia to 1 minuta. Po upływie tego czasu, odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać 1 minutę przed ponownym uruchomieniem.
10. Uważaj, jeśli gorący płyn wlewa się do robota kuchennego lub blendera, ponieważ może zostać wyrzucony z urządzenia w wyniku gwałtownego gotowania na parze.
11. Nie pozwalaj dzieciom używać blendera bez nadzoru
12. Czyszcząc części mające kontakt z żywnością należy postępować zgodnie z rozdziałem **8 Czyszczenie i konserwacja**.
13. Odłącz urządzenie od zasilania przed demontażem lub zbliżeniem się do części będących w ruchu podczas użytkowania.
14. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz przed rozpoczęciem jego czyszczenia, składania i rozkładania.
15. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia lub obrażenia.
16. Ten sprzęt przeznaczony jest do użytku domowego i podobnych zastosowań takich jak:
 - wyposażenie jadalni w sklepie, biurze i innych środowiskach pracy
 - na farmach

- pokojach hotelowych, motelach i innych środowiskach tego typu
 - w pensjonatach.
17. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
 18. Przed połączeniem urządzenia do zasilania, należy upewnić się, że parametry sieci elektrycznej odpowiadają danym na tabliczce znamionowej urządzenia.
 19. Urządzenie należy podłączyć do sieci prądu zmiennego 220-240 V~ 50/60 Hz.
 20. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
 21. Urządzenie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
 22. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
 23. Nie przewieszać przewodu sieciowego przez krawędź stołu czy zlewu.
 24. Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych tkanin (zastony, dywan), nie stawiać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury: piecyków gazowych, kuchenek elektrycznych.
 25. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy rozwinąć przewód sieciowy.
 26. Przewód sieciowy nie powinien swobodnie zwisać ani dotykać gorących powierzchni.
 27. Nie przykrywać urządzenia podczas pracy. W przypadku, gdy urządzenie jest przykryte lub styka się z materiałem łatwopalnym może pojawić się ryzyko zaprószenia ognia.
 28. W czasie pracy urządzenia nie wkładać rąk, ani żadnych przedmiotów (sztućców, narzędzi itp.) do miksowanych składników.
 29. Nie dotykaj rękami elementów urządzenia będących w ruchu (elementów obracających się). Trzymaj palce, włosy i ubrania i z dala od wszystkich ruchomych części.
 30. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
 31. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
 32. Nie należy używać urządzenia, jeśli wcześniej upadło ono z wysokości, wykazuje

widoczne oznaki uszkodzenia.

33. Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia.
34. **Niebezpieczeństwo poparzenia!** Nie używać urządzenia do miksowania wrzących cieczy i gorących tłuszczów.
35. Nigdy nie należy dodawać składników do pojemnika podczas pracy blendera.
36. Nigdy nie kieruj ostrzy w kierunku twarzy swojej lub innych osób w czasie pracy urządzenia.
37. Blender zaleca się wycierać miękką wilgotną szmatką lub papierowym ręcznikiem i pozostawić do wyschnięcia.
38. Ostrza należy myć w letniej wodzie z dodatkiem neutralnego detergentu.
39. W przypadku trudnych do usunięcia resztek, należy użyć drewnianej lub plastikowej łopatki.
40. Resztki w trudno dostępnych miejscach można usunąć patyczkiem do uszu.
41. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, również opakowanie.
42. Jeżeli przekazujemy urządzenie osobie trzeciej, musimy przekazać wraz z nim tę instrukcję obsługi.
43. Elektroniczna wersja instrukcji dostępna jest pod adresem:
instrukcje.vershold.com

4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektywy Unii Europejskiej



Klasa ochronności II - w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmocnionej - której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Wyrób przystosowany do kontaktu z żywnością



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.



Oznakowanie wskazujące potrzebę segregacji odpadów.



Oznaczenie pojemnika, do którego powinien trafić odpad (pojemnik niebieski).



Oznaczenie pojemnika, do którego powinien trafić odpad (pojemnik żółty).

5. BUDOWA



- 1 Przewód zasilający
- 2 Rączka blendera ręcznego
- 3 Regulator prędkości obrotów
- 4 Przycisk wolnych obrotów
- 5 Przycisk szybkich obrotów TURBO
- 6 Nasadka rozdrabniająca z ostrzami ze stali nierdzewnej
- 7 Ostrza
8. Pojemnik 600 ml

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Ilość	Element
1	Blender ręczny 1000W
1	Pojemnik 600 ml
1	Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź jest uszkodzona, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga!

Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7. UŻYTKOWANIE

7.1 Przed użyciem

1. Rozpakuj urządzenie.
2. Sprawdź czy parametry zasilania urządzenia odpowiadają parametrom lokalnej sieci elektrycznej.
3. Przed pierwszym użyciem urządzenie i akcesoria należy wyczyścić zgodnie z instrukcją w punkcie **8 Czyszczenie i konserwacja**.

7.2 Włączanie/wyłączanie urządzenia

1. Podłącz urządzenie do sieci prądu przemiennego 220-240 V~ 50/60 Hz.
2. Aby włączyć urządzenie naciśnij przycisk wolnych lub szybkich obrotów.
3. Aby wyłączyć zwolnij przycisk szybkich lub wolnych obrotów.

7.3. Praca

Przed przystąpieniem do miksowania artykułów spożywczych należy je odpowiednio przygotować.

- **Mięso, warzywa, ser, cebulę, czosnek itp. należy pociąć na mniejsze kawałki.**
- **Z mięsa należy usunąć kości, chrząstki oraz inne twarde części, które mogłyby uszkodzić bądź zablokować ostrza nasadki rozdrabniającej.**
- **Używając urządzenia bezpośrednio podczas gotowania zup, sosów lub innych dań należy ściągnąć patelnię/garnek z ognia aby uniknąć przegrzania nasadki rozdrabniającej.**

1. Podłącz urządzenie do sieci prądu przemiennego 220-240 V~ 50/60 Hz.
2. Umieść produkty do blendowania w pojemniku 600ml. Pojemnik nie powinien być wypełniony wyżej niż 3/4 swojej wysokości.
3. Aby zwiększyć prędkość obrotów wyłącz urządzenie, a następnie przekręć regulator prędkości obrotów na wybrana pozycję. 1 oznacza najwolniejszą prędkość, 5 – najszybsza prędkość.
4. Włącz urządzenie.
5. Aby włączyć funkcję Turbo należy nacisnąć i przytrzymać przycisk TURBO Aby wyłączyć należy zwolnić przycisk. Funkcja TURBO jest dużym ułatwieniem podczas blendowania. Dzięki tejże funkcji możemy, bez potrzeby przestawiania kolejnych stopni, blenderować natychmiast z maksymalną prędkością.
6. Po zakończeniu pracy zwolnij przycisk wolnych lub szybkich obrotów aby wyłączyć blender ręczny.
7. Umyj pojemnik oraz nasadkę blendującą.

Uwaga! Regulacja obrotów nie dotyczy pracy w trybie szybkich obrotów TURBO.



Uwaga!

Ostrze do rozdrabniania ze stali nierdzewnej jest bardzo ostre. Należy obchodzić się z nim bardzo ostrożnie.

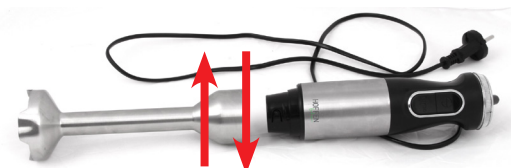
Maksymalny czas pracy urządzenia nie może być większy niż 1 minuta. Po upływie tego czasu należy wyłączyć urządzenie i odczekać 1 minutę przed ponownym użyciem.

Odłącz urządzenie od zasilania przed zbliżeniem się do części będących w ruchu podczas użytkowania.

Jeżeli ostrze zakleszczy się podczas pracy urządzenia natychmiast wyłącz urządzenie. Odłącz urządzenie od zasilania i usuń przyczynę zablokowania. Praca urządzenia przy zablokowanych ostrzach może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

7.4 Demontaż / montaż nasadki rozdrabniającej z ostrzami ze stali nierdzewnej

Nasadkę rozdrabniającą z ostrzami ze stali nierdzewnej demontujemy, gdy chcemy ją wyczyścić.



Aby zdemontować nasadkę rozdrabniającą z ostrzami ze stali nierdzewnej należy chwycić blender obiema rękami, jedną za rączkę, drugą za nasadkę. Nasadka powinna być skierowana do dołu i przekręcić.

Aby zamontować nasadkę rozdrabniającą z ostrzami ze stali nierdzewnej należy postąpić odwrotnie niż przy demontażu.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia elektrycznego i oparzenia.

1. Rączkę blendera ręcznego zaleca się wycierać miękką suchą szmatką lub papierowym ręcznikiem.
2. Nasadkę rozdrabniającą z ostrzami ze stali nierdzewnej oraz pojemnik 600 ml należy myć w letniej wodzie z dodatkiem neutralnego detergentu i pozostawić do wyschnięcia.
3. W przypadku trudnych do usunięcia resztek, należy użyć drewnianej lub plastikowej łopatk.
4. Resztki w trudno dostępnych miejscach można usunąć patyczkiem do uszu.
5. Nigdy nie zanurzaj korpusu blendera w wodzie i innych cieczach.

Uwaga!

Nie stosować do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

Nie używaj metalowych, ostrych lub szorstkich przyrządów do czyszczenia gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

Nie zanurzaj rączki blendera ręcznego oraz przewodu sieciowego w wodzie i innych płynach.



Podczas czyszczenia ostrzy zachowaj ostrożność – ostrza są ostre.

9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.


Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100% do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce. 
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami Dyrektyw Nowego Podejścia dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- infolinia@vershold.com
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem. Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny urządzeń prowadzi firma QUADRA-NET Sp. z o.o.

- tel. 61/853 44 44
tel. kom. 664 44 88 00
- email: infolinia@quadra-net.com
www: [www: www.quadra-net.pl](http://www.quadra-net.pl)

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: www.vershold.com/opinie

Producent (Gwarant)

VERSHOLD POLAND SP. z o.o.
ul. Żwirki i Wigury 16A
02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

Karta gwarancyjna

1. Stempel
2. Data sprzedaży
3. Podpis
4. Nazwa sprzętu
5. Model sprzętu
6. Nr seryjny lub nr partii

Ogólne warunki gwarancji

1. Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 36 miesięcy od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:
 - a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,
 - b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,
 - c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna wada urządzenia.
3. Uprawniony do gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamacji sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Karta gwarancyjna bez pieczętki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.
5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.
7. Punkt naprawczy dołoży wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku

zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.

8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.
9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
10. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.



HAND BLENDER 1000W
Model: HB-1452

(This instruction manual covers various colour versions of the product)



TABLE OF CONTENTS

1.	INTENDED USE	18
2.	SPECIFICATIONS	18
3.	SAFETY INSTRUCTIONS	18
4.	EXPLANATION OF SYMBOLS	22
5.	OVERVIEW	23
6.	SET CONTENTS	24
7.	OPERATION	24
8.	CLEANING AND MAINTENANCE	26
9.	SERVICE	27
10.	HANDLING AND STORAGE	27
11.	DISPOSAL	27
12.	CE DECLARATION	28
13.	WARRANTY	28

1. INTENDED USE

The blender is designed for blending, crushing ice and mixing food.

This appliance is not intended for use in industrial conditions or for commercial purposes.

Following the instructions contained in this manual will ensure safe installation and use of the appliance.

This appliance is designed for household use only.

2. SPECIFICATIONS

Lot No.	POJM210452
Model	HB-1452
Power supply	220–240 V~ 50/60 Hz
Power rating	1000 W
Maximum continuous operation time / break	1 minute /1 minute
Operating modes	5 speeds TURBO
Container capacity	600 ml

3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device may be used by children older than 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities or people with inexperience and knowledge, if they are supervised or use the device safely, in accordance with the instruction manual and understand the hazards.
2. Cleaning and maintenance of the device may not be performed by children unless they are over 8 years old and are under the care of an adult.
3. Keep the device and its power cord away from children under the age of 8.
4. The appliance may be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities or by individuals lacking the necessary experience and knowledge, provided that they are

- supervised or use the appliance safely, in accordance with the instruction manual, and understand the hazards involved.
5. Children must not play with the appliance.
 6. **Warning!** You can get injured if you misuse the product. Be particularly careful while removing accessories.
 7. Use only the accessories included in the set.
 8. Be particularly careful when handling the blades or cleaning the appliance.
 9. The maximum operating time of the appliance within a single cycle is 1 minute. After the lapse of that time, disconnect the appliance from the power source and wait 1 minute before operating it again.
 10. Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
 11. Do not allow children to use the blender without supervision
 12. When cleaning parts which come into contact with food, follow the instructions contained in section **8 Cleaning and maintenance.**
 13. Disconnect the appliance from the power source before you dismantle it or before you approach parts that move during appliance operation.
 14. Always disconnect the appliance from the power source when it is not to be used and before you start cleaning, assembling or disassembling the appliance.
 15. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a service centre representative, or a properly qualified individual in order to avoid hazard and injury.
 16. This appliance is intended for household use and for similar uses, such as:
 - dining room equipment at a store, at an office or in other working environments,
 - on a farm,
 - in hotel rooms, motels or similar environments,

- in boarding houses.

17. Read the entire manual before you start using the product.
18. Before connecting the appliance to a power source, make sure that the mains parameters are consistent with those specified on the rating plate on the appliance.
19. Connect the appliance to a 220-240 V~ 50/60 Hz alternating current mains.
20. When using electric appliances, especially in the presence of children, basic safety precautions should be observed in order to avoid the risk of fire or electric shock.
21. This appliance is intended for household use only. Use the appliance only for its intended purposes.
22. To prevent electrocution, do not immerse the plug, the power cord or the appliance in water or other liquids.
23. Do not hang the power cord over a table or sink edge.
24. Do not use the appliance near flammable fabrics (curtains, carpets etc.), and do not leave it near sources of heat: gas water heaters, electric cookers etc.
25. Unfold the power cord before you start using the appliance.
26. The power cord should not hang freely or touch any hot surface.
27. Do not cover the appliance during operation. If the appliance is covered or touching any flammable material, it poses a fire hazard.
28. When operating the appliance, do not put your hands or any objects (utensils, tools etc.) into the ingredients being mixed.
29. Do not touch moving (rotating) components with your hands. Keep your fingers, hair and clothes away from any moving parts.
30. Do not leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
31. Do not operate the appliance when it is damaged or after it malfunctions.
32. Do not use the appliance after it has been dropped or shows clear signs of damage.
33. Do not attempt to open the body or dismantle any parts of the appliance.
34. **Risk of burns!** Do not use the appliance for mixing boiling liquids or hot oils/fats.
35. Never put any ingredients in the container when operating the blender.
36. Do not point the blades toward your or anyone else's face while the appliance

is operating.

37. It is recommended that the blender be wiped with a soft, damp cloth or a paper towel, then left till dry.
38. Wash the blades with a solution of lukewarm water and a mild detergent.
39. If any residues cannot be removed easily, use a wooden or plastic spatula.
40. Residues can be removed from inaccessible places with a cotton swab.
41. Retain the instruction manual and the packaging, if possible.
42. If you intend to hand the appliance over to another individual, transfer this instruction manual as well.
43. You can download a file containing this manual at: instrukcje.vershold.com

4. EXPLANATION OF SYMBOLS



Read this instruction manual.



Product compliant with the requirements of the applicable EU directives



Protection class II - in class II devices, protection against electric shock is assured by suitable insulation (double or reinforced), which is highly unlikely to fail.



Disposal of electric and electronic equipment - see the DISPOSAL section of this manual.



Unplug the appliance.



Product suitable for food contact.



Symbol indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



Recycling code identifying the material from which the packaging is made – corrugated cardboard.



Labeling indicating the need for waste segregation.



Designation of the container to which the waste should go - paper (blue container).



Designation of the container to which the waste should go - paper (yellow container).

5. OVERVIEW



- 1 Power cord
- 2 Hand blender handle
- 3 Rotation speed control ring
- 4 SLOW operation button
- 5 TURBO operation button
- 6 Blending attachment with stainless steel blades
- 7 Blades
8. Container 600 ml

6. SET CONTENTS

QUANTITY	COMPONENT
1	Hand blender 1000W
1	Container 600 ml
1	Instruction manual

Open the packaging and carefully take the appliance out. Make sure that the set is complete and that its components are undamaged. Check that plastic parts are not broken and the power cord is not damaged. If you find that any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the product. Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.

Caution!

To keep children safe, do not leave any packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!



7. OPERATION

7.1 Before use

1. Unpack the appliance.
2. Make sure the power supply parameters of the appliance match the parameters of the local mains.
3. Before operating the appliance for the first time, clean it and the accessories as described in section **8 Cleaning and maintenance** of this instruction manual.

7.2 Switching the appliance on/off

1. Connect the appliance to a 220-240 V~ 50/60 Hz alternating current mains.
2. To turn the appliance on, press and hold the SLOW or TURBO operation button.
3. To turn the appliance off, release the SLOW or TURBO operation button.

7.3 Operation

Prepare ingredients for blending:

- **Cut meat, vegetables, cheese, onion, garlic etc. into smaller pieces.**
- **Remove bones and cartilage from meat as well as any other hard objects that could damage or jam the blades.**
- **When using the appliance directly when cooking soups, sauces or other dishes, remove the pan/pot from the cooker so that the blending attachment is not overheated.**

1. Connect the appliance to a 220-240 V~ 50/60 Hz alternating current mains.
2. Place the products for blending in a 600ml container. The container should not be filled higher than 3/4 of its height.
3. To increase the rotation speed, turn the appliance off, then turn the rotation speed control ring to the desired position. 1 means the lowest speed, 5 means the highest speed.
4. Turn the appliance on.
5. To turn the Turbo function on, press and hold the TURBO button. To turn it off, release the button. The TURBO function is a great help when blending. Thanks to this function, we can blend immediately at maximum speed without having to move the next steps.
6. After you have finished blending, release the SLOW or TURBO button to turn the hand blender off.
7. Wash blending attachment with stainless steel blades and container 600ml.

Attention! The rotation speed control cannot be used if the appliance is operated in the TURBO mode.



Caution!

The stainless steel blades are very sharp. Handle them very carefully.

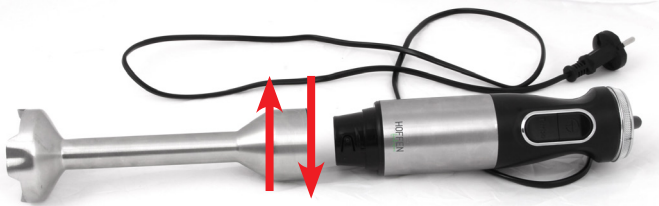
The maximum operating time of the appliance within a single cycle cannot exceed 1 minute. When 1 minute elapse, turn the appliance off and wait 1 minutes before using it again.

Disconnect the appliance from the power source before you approach parts that move during appliance operation.

If the blade gets jammed during appliance operation, turn the appliance off immediately. Disconnect the appliance from the power source and remove the cause of the jam. If you operate the appliance with the blades jammed, you could damage the appliance.

7.3 Removal / installation of the blending attachment with stainless steel blades

The attachment needs to be removed only for cleaning.

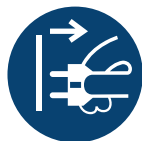


To remove the blending attachment with stainless steel blades, grasp the blender with both hands. Hold the handle with one hand, and the attachment with the other hand. The attachment should be directed downwards. Turn the attachment.

To install the attachment with stainless steel blades, perform the removal procedure in the reverse order.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Proper and regular cleaning will ensure safe operation and extend the life span of the appliance.



Warning! Before performing cleaning and maintenance operations, turn the appliance off, disconnect it from the power source and let it cool down, so as to avoid burns and electric shock.

1. Wipe the handle of the hand blender with a dry, soft cloth or a paper towel.
2. Wash the attachment with stainless steel blades and container 600 ml using a solution of lukewarm water and a mild detergent. Leave till dry.
3. If any residues cannot be removed easily, use a wooden or plastic spatula.
4. Residues can be removed from inaccessible places with a cotton swab.
5. Never immerse the blender body in water or other liquids.

Caution!

Do not clean the appliance with any strong chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents, as they may damage the surface of the appliance.

Do not use metal, sharp or rough cleaning accessories, as they may damage the surface of the appliance!

Do not immerse the handle or the power cord of the hand blender in water or other liquids.



Be careful when cleaning blades - they are sharp.

9. SERVICE

The product does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to make any repairs on your own. Always have a specialist perform repairs.
If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service centre representative or a properly qualified individual.

10. HANDLING AND STORAGE

The product must be cleaned as described above and left until it is completely dry.
Always keep the device in a dry, well-ventilated location inaccessible to children.
Protect the appliance against vibration and shock during transport.

11. DISPOSAL

All the packaging materials are recyclable and labelled as such. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.
Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

Correct disposal of the device:

1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol (shown on the left) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling centre. The crossed-out wheellie bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
3. Materials incorporated in the device can be recycled in accordance with the specific markings. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
4. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the dealer.



12. CE DECLARATION

This device has been designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the New Approach Directives. Therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

13. WARRANTY

In order to lodge a complaint or file a claim about the product, **the appliance must be delivered to the Customer Service Desk at any store of the Biedronka chain.**

Should you have any questions or issues related to use of the product or to lodging a complaint, send them to the following e-mail address:

- infolinia@vershold.com
- or call us at: +48 667 090 903

To obtain information on repair status, contact the service centre.

Warranty and post-warranty service of the device is provided by QUADRA-NET Sp. z o.o.:

- phone: 61/853 44 44
mobile: 664 44 88 00
- e-mail: infolinia@quadra-net.com
www: www.quadra-net.pl

Your opinion matters to us. Please evaluate our product at: www.vershold.com/opinie

Manufacturer (Warrantor)

VERSHOLD POLAND SP. z o.o.
ul. Żwirki i Wigury 16A
02-092 Warszawa, Poland

Made in China

Warranty card

1. Stamp
2. Date of sale
3. Signature
4. Device name
5. Device model
6. Serial No. or lot No.

General terms and conditions of the warranty

1. The Warrantor for this product warrants that within 36 months from the product purchase date confirmed with a duly completed warranty card, the product shall be, at the discretion of the Warrantor, subject to:
 - a) free repair to be performed by the Warrantor, with the reservation that removed, damaged or faulty parts of the product shall become the property of the Warrantor in order to ensure the Customer's safety,
 - b) replacement with a new product at the point of product purchase, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor,
 - c) return in exchange for reimbursement of the product's purchase price, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor.
2. A damaged/faulty product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the device.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the device to the Customer Service Point at a given store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present a duly completed warranty card or a purchase receipt/invoice together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. A warranty card without the vendor's stamp and signature and without the sale date is invalid.
5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.

7. The Service shall endeavour to complete the repair within 21 days. The said time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service must be purchased.
8. To facilitate the repair, the product should be returned to the Service complete with all its original components.
9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer arising from statutory warranty regulations covering defects in sold goods pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
10. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

HOFFEN
food expert